

# Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



D131  
D136



## Documentação do utilizador alargada

# PHILIPS



# Índice

---

## 1 Instruções de segurança importantes 3

---

<b>2 O seu telefone</b>	4
O que está na caixa	4
Visão geral do telefone	5
Visão geral da estação base	6

---

<b>3 Introdução</b>	7
Ligar a estação base	7
Instalar as pilhas fornecidas	8
Configurar o seu telefone (dependendo do país)	8
Alterar o código PIN de acesso remoto (para D136)	9
Carregar o telefone	9
Verificar o nível das pilhas	9
O que é o modo de espera?	10
Apresenta ícones	10
Verificar a força do sinal	10
Ligar ou desligar o terminal do telefone	11

---

<b>4 Chamadas</b>	12
Fazer uma chamada	12
Atender uma chamada	12
Terminar uma chamada	12
Ajustar o volume do auricular/altifalante.	13
Desligar o som do microfone	13
Ligar/desligar o altifalante	13
Fazer uma segunda chamada	13
Atender uma segunda chamada	13
Alternar entre duas chamadas	13
Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos	13

---

<b>5 Chamadas internas e de conferência</b>	14
Fazer uma chamada para outro telefone	14
Fazer uma chamada de conferência	14

---

<b>6 Texto e números</b>	16
Introduzir texto e números	16

---

<b>7 Agenda</b>	17
Visualizar a agenda	17
Procurar um registo	17
Chamada a partir da agenda	17
Adicionar um registo	17
Editar um registo	18
Eliminar um registo	18
Eliminar todos os registos	18

---

<b>8 Registo de chamadas</b>	19
Ver os registos de chamadas	19
Guardar um registo de chamadas na agenda	19
Chamada de resposta	19
Eliminar um registo de chamada	19
Eliminar todos os registos de chamadas	20

---

<b>9 Lista de remarcação</b>	21
Ver os registos de remarcação	21
Remarcar uma chamada	21
Guardar um registo de chamadas na agenda	21
Eliminar um registo de remarcação	21
Eliminar todos os registos de remarcação	21

---

<b>10 Definições do telefone</b>	22
Definições de som	22
Dar um nome ao telefone	22
Definir a data e a hora	22
definir o idioma do ecrã	23

---

<b>11 Atendedor de chamadas</b>	24
Ligar ou desligar o atendedor de chamadas	24
Definir o idioma do atendedor de chamadas	24
Mensagens	24
Mensagens recebidas	25
Definir o atraso do toque	26
Acesso remoto	26

---

<b>12 Serviços</b>	28
Conferência automática	28

Prefixo auto	28
Tipo de rede	28
Seleccionar o tempo para remarcação	28
Modo de marcação	29
Relógio automático	29
Registar terminais do telefone adicionais	29
Anular o registo dos telefones	30
Repor predefinições	30

---

### **13 Dados técnicos** 31

---

<b>14 Aviso</b>	<b>32</b>
Declaração de Conformidade (DoC)	32
Utilização em conformidade com a norma GAP	32
Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)	32
Eliminação do produto usado e da pilha	32

---

### **15 Perguntas frequentes** 34

---

<b>16 Apêndice</b>	<b>36</b>
Tabelas de introdução de texto e números	36

# 1 Instruções de segurança importantes

## Requisitos de energia

- Este produto necessita de uma alimentação eléctrica CA de 100-240 volts. Em caso de falha eléctrica, a comunicação perde-se.
- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.



### Aviso

- A rede eléctrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada eléctrica.

## Para evitar danos ou avarias



### Atenção

- Utilize apenas a fonte de alimentação apresentada nas instruções do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Existe risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Não elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- Não permita que os contactos de carregamento ou a pilha entrem em contacto com objectos metálicos.
- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.
- Os objectos metálicos podem ficar presos se colocados junto ou dentro do receptor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão.

- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador, pois pode ficar exposto a alta tensão.
- No caso do equipamento que tem de ser ligado à corrente eléctrica, a tomada de parede deve estar localizada junto do equipamento e ser de acesso fácil.
- A activação do sistema mãos livres pode aumentar repentinamente o volume do auricular para um nível muito alto; certifique-se de que o telefone não está muito próximo do seu ouvido.
- Este equipamento não foi concebido para fazer chamadas de emergência em caso de falha de energia. Será necessário criar uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.

## Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Opere num local onde a temperatura se encontra sempre entre os 0 °C e os 40 °C (com humidade relativa até 90%).
- Armazene num local onde a temperatura se encontra sempre entre os -20 °C e os 45 °C (com humidade relativa até 95%).
- A duração das pilhas pode ser inferior a baixas temperaturas.

## 2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

Para aproveitar ao máximo da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### O que está na caixa



Telefone\*\*



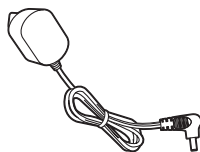
Estação de base (D131)



Estação de base (D136)



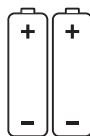
Carregador\*\*



Transformador\*\*



Fio de linha\*



2 pilhas recarregáveis AAA\*\*



Garantia

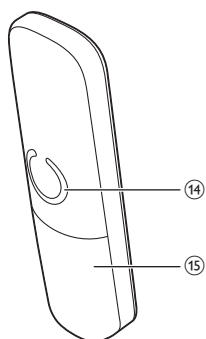
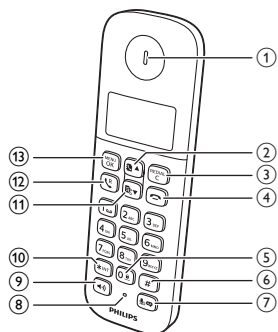


Manual do utilizador resumido

#### Nota

- \* Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao fio de linha e o último à tomada telefónica.
- \*\* Em sistemas com vários terminais do telefone, há terminais, carregadores, transformadores e pilhas adicionais.

## Visão geral do telefone



### ① Auricular

### ②

- Percorrer o menu para cima.
- Aumentar o volume do auscultador/altifalante.
- Aceder à agenda no modo de espera.

### ③ REDIAL/C

- Eliminar texto ou dígitos.
- Cancelar operações.
- Aceder à lista de remarcação.

### ④

- Terminar a chamada.
- Sair do menu/da operação.
- Manter premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

### ⑤ 0

- Premir para introduzir um espaço durante a edição de texto.
- Manter premido para bloquear/desbloquear o teclado no modo de espera.

### ⑥ #

Manter premido para inserir uma pausa.

### ⑦ (para D131) ou / (para D136)

- Cortar ou restaurar o som do microfone.
- Aceder ao menu do atendedor de chamadas no modo de espera (apenas para D136).
- Ouvir mensagens novas do atendedor de chamadas (apenas para D136).

### ⑧ Microfone

### ⑨

- Ligar/desligar o altifalante do telefone.
- Efectuar e receber chamadas através do altifalante.

### ⑩ \*INT

- Definir o modo de marcação (modo por impulsos ou modo por tons temporário).
- Premir para introduzir \* no modo de espera ou durante a edição de texto.
- Manter premido para alternar entre chamadas internas e chamadas externas.

### ⑪ ▼

- Percorrer o menu para baixo.
- Diminuir o volume do auscultador/altifalante.
- Aceder ao registo de chamadas no modo de espera.

### ⑫ R

- Efectuar e receber chamadas.
- Tecla de repetir chamada.

### ⑬ MENU/OK

- Aceder ao menu principal.
- Confirmar a selecção.
- Entrar no menu de opções.

- Seleccionar a função apresentada no ecrã do terminal do telefone, directamente acima da tecla.

14 Altifalante

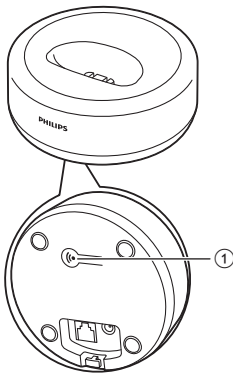
15 Compartimento das pilhas

1 ●)

- Premir para encontrar terminais do telefone.
- Manter premido para aceder ao modo de registo.

## Visão geral da estação base

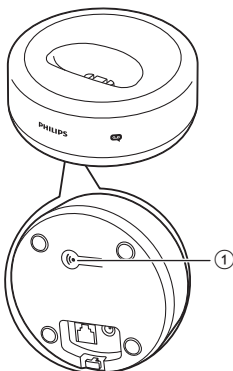
D131



1 ●)

- Premir para encontrar terminais do telefone.
- Manter premido para aceder ao modo de registo.

D136





# 3 Introdução

## Atenção

- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Instruções de segurança importantes" antes de ligar e instalar o seu terminal do telefone.

## Ligar a estação base

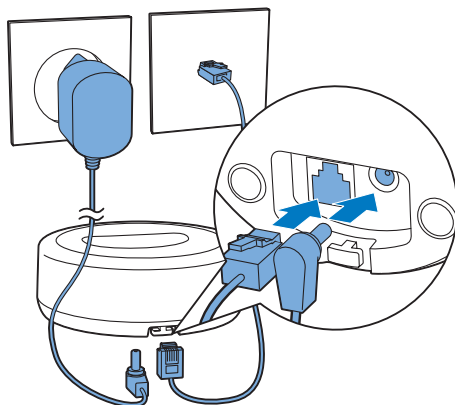
### Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar as pilhas.

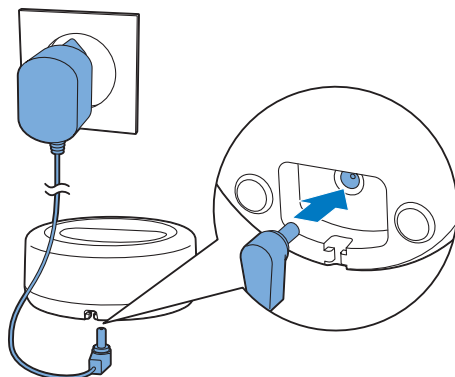
### Nota

- Se subscrever uma ligação de Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o fio telefónico e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID de chamada causados por interferência da DSL. Para mais informações sobre filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviço DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.

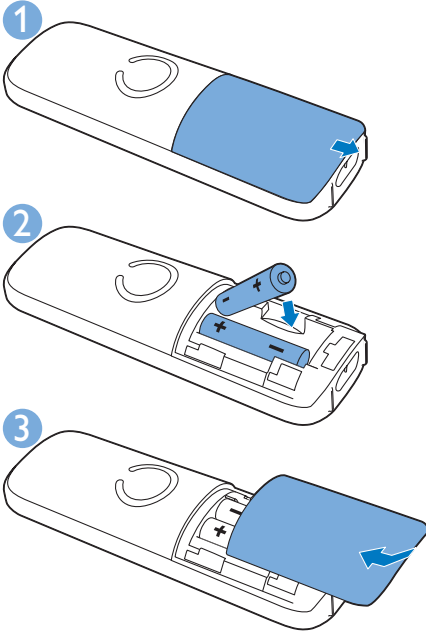
- 1 Ligue cada extremidade do transformador:
  - entrada CC na parte inferior da estação de base;
  - à tomada eléctrica na parede.
- 2 Ligue as extremidades do fio telefónico:
  - a tomada telefónica na parte inferior da estação de base;
  - à tomada telefónica na parede.



- 3 Ligue cada extremidade do transformador (apenas em sistemas com vários telefones):
  - à entrada CC na parte inferior do carregador extra do telefone.
  - à tomada eléctrica na parede.



## Instalar as pilhas fornecidas



### Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize apenas as pilhas fornecidas.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.

### Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- É normal que o telefone aqueça durante o carregamento das pilhas.

### Aviso

- Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no compartimento das pilhas. A polaridade incorrecta pode danificar os produtos.

## Configurar o seu telefone (dependendo do país)

- 1 Quando utilizar o seu telefone pela primeira vez, ser-lhe-á apresentada uma mensagem de boas-vindas.
- 2 Prima **MENU/OK**.

### Defina o país/idioma

Selecione o seu país/idioma e prima **MENU/OK** para confirmar:

- ↳ A definição de país/idioma está guardada.

### Nota




- A opção de definição do país/idioma depende do país. Se não for apresentada uma mensagem de boas-vindas, isto significa que a definição de país/idioma está predefinida para o seu país.

Para repor o idioma, consulte os passos seguintes.

- 1 Selecione **MENU/OK > [CONFIG.TLF] > [IDIOMA]** e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.
- 2 Selecione um idioma e prima **MENU/OK** para confirmar:
  - ↳ A definição é guardada.

### Definir a data e a hora

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecione **[CONFIG.TLF] > [DEF. DT/HORA]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Prima os botões numéricos para introduzir a data e prima **MENU/OK** para confirmar:
  - ↳ O menu de definição da hora é apresentado no telefone.
- 4 Prima os botões numéricos para introduzir a hora.



- Se a hora estiver no formato de 12 horas, prima  /  /  para seleccionar [AM] ou [PM].

5 Prima **MENU/OK** para confirmar:

## Alterar o código PIN de acesso remoto (para D136)

### Nota

- O código PIN predefinido de acesso remoto ao atendedor de chamadas é 0000 e é importante alterá-lo para garantir a segurança.

- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > [ATEND AUTOM.] > **MENU/OK**.
- 2 Selecciona [ACESSO REMT] > [ALTERAR PIN] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo/a palavra-passe antiga e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza o novo PIN/a nova palavra-passe e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo PIN/a nova palavra-passe e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Carregar o telefone

Coloque o terminal do telefone na estação de base ou na base de carga para carregar o telefone. Quando o telefone é correctamente colocado na estação de base, ouve um ruído de encaixe.

↳ O telefone começa a carregar:

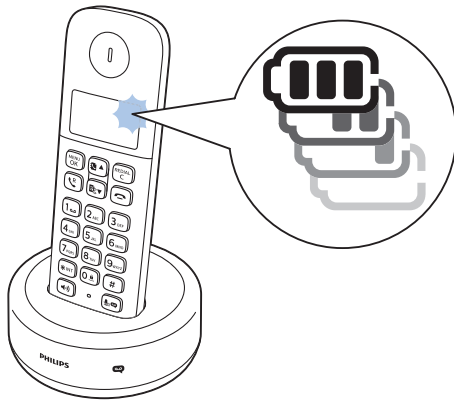
### Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

Pode activar ou desactivar o som de colocação na base.

O seu telefone está pronto a utilizar:

## Verificar o nível das pilhas



O ícone da pilha mostra o nível actual de carga da pilha.



Quando o telefone se encontra fora da estação de carga/carregador, as barras indicam o nível da pilha (completa, média e fraca).

Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se intermitentes até o carregamento estar concluído.



O ícone de pilha fraca fica intermitente. A pilha está fraca e tem de ser carregada.

O telefone desliga-se quando as baterias estão vazias. Se estiver ao telefone, ouve sons de aviso quando as pilhas estiverem quase vazias. A chamada é desligada depois do aviso.

## O que é o modo de espera?







O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. O nome do terminal (ou a data e a hora) é apresentado no ecrã do modo de espera.


### Dica


- Mantenha **MENU/OK** premido para alternar entre o nome do terminal do telefone e a apresentação da data e da hora.

## Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no ecrã principal indicam as funções que estão disponíveis no telefone.


Ícone	Descrições
	Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas).
	Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.
	O ícone de pilha fraca fica intermitente e ouve um sinal de aviso. A pilha está fraca e tem de ser carregada.
	Apresenta o estado da ligação entre o terminal do telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor será a potência do sinal.
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas.
	Indica uma chamada efectuada na lista de remarcação.


 Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas novas chamadas não atendidas. Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas já verificadas do registo de chamadas.



 Fica intermitente quando é recebida uma chamada. Mantém-se continuamente aceso durante uma chamada.


 O altifalante está ligado.

 O toque está desligado.


 Atendedor de chamadas (apenas D136): fica intermitente quando há uma mensagem nova ou quando a memória está cheia. É apresentado quando o atendedor de chamadas do telefone está ligado.

 Fica intermitente quando há uma nova mensagem de voz. Mantém-se continuamente aceso quando as mensagens de voz já foram consultadas no registo de chamadas. O ícone não é apresentado quando não há mensagens de voz.

 /  
 É apresentado quando se desloca para cima/para baixo numa lista/quando aumenta ou diminui o volume.

 Há mais dígitos à direita. Prima **REDIAL/C** para ler.

## Verificar a força do sinal

 O número de barras indica o estado da ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor é a ligação.


- Certifique-se de que o terminal está ligado à estação de base antes de efectuar ou

receber chamadas e de utilizar as funções e funcionalidades do telefone.

- Se ouvir tons de aviso quando estiver ao telefone, é porque o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.

---

## Ligar ou desligar o terminal do telefone

Mantenha  premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

# 4 Chamadas

## Nota

- Quando há uma falha de energia, o telefone não consegue aceder aos serviços de emergência.

## Dica

- Verifique a força do sinal antes de efectuar uma chamada ou durante uma chamada (consulte 'Verificar a força do sinal' na página 10).


## Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:


- Chamada normal.
- Chamada de pré-marcação.

Também pode fazer uma chamada a partir da lista de remarcação (consulte 'Remarcar uma chamada' na página 21), da agenda (consulte 'Chamada a partir da agenda' na página 17) e do registo de chamadas (consulte 'Chamada de resposta' na página 19).

## Chamada normal

- 1 Prima .
- 2 Marque o número de telefone.
  - ↳ É feita a chamada para o número marcado.
  - ↳ É apresentada a duração da chamada actual.


## Chamada de pré-marcação

- 1 Marque o número de telefone.
  - Para apagar um dígito, prima **REDIAL/C**.
  - Para inserir uma pausa, mantenha **#** premido.
- 2 Prima  para fazer a chamada.

## Nota

- O tempo de conversação da sua chamada actual é apresentado no temporizador de chamadas.
- Se ouvir sinais sonoros de aviso, isto significa que o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.

## Atender uma chamada

Quando receber uma chamada, prima  para atender a chamada.

## Aviso

- Quando o telefone tocar ou quando o sistema de mãos livres estiver activado, mantenha o telefone afastado do ouvido para evitar lesões.

## Nota

- Tem disponível o serviço de identificação do autor da chamada, se subscrever o serviço no seu fornecedor de serviços.

## Dica


- Quando há uma chamada não atendida, é apresentada uma mensagem de notificação.

## Desligar o som de toque quando é recebida uma chamada

Quando o telefone tocar, prima **REDIAL/C**.

## Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada da seguinte forma:

- Prima  ;
- Coloque o telefone na estação de base ou na base de carga.

## Ajustar o volume do auricular/altifalante.

Prima ▲ / ▼ para ajustar o volume durante uma chamada.

- ↳ O volume do auricular/altifalante é ajustado e o telefone volta ao ecrã de chamada.

## Desligar o som do microfone

- 1 Prima durante uma chamada.
  - ↳ [SEM SOM] é apresentado no terminal do telefone.
  - ↳ Poderá ouvir a voz da pessoa que estiver em linha, mas essa pessoa não poderá ouvi-lo.
- 2 Prima novamente para ligar o som do microfone.
  - ↳ Pode então comunicar com a pessoa em linha.

## Ligar/desligar o altifalante

Prima .

## Fazer uma segunda chamada

### Nota

- Este é um serviço que depende da rede. Confirme esta operação junto do seu fornecedor de rede.

- 1 Prima durante uma chamada.
  - ↳ A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
  - ↳ O número apresentado no ecrã é marcado.

## Atender uma segunda chamada

### Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Quando ouve um sinal sonoro periódico para o notificar de que está a receber uma chamada, pode atender a chamada da seguinte maneira:

- 1 Prima e para atender a chamada.
  - ↳ A primeira chamada é colocada em espera e fica em linha com a segunda chamada.
- 2 Prima e para terminar a chamada actual e voltar à primeira chamada.

## Alternar entre duas chamadas

### Nota

- Este é um serviço que depende da rede. Confirme esta operação junto do seu fornecedor de rede.

Prima e .

- ↳ A chamada actual é colocada em espera e é ligada à outra chamada.

## Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos

### Nota

- Este serviço depende da rede e do país. Verifique junto do seu fornecedor de serviços a disponibilidade da operação e os encargos adicionais.

Quando estiver ligado a duas chamadas, prima e, em seguida, .

- ↳ As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

# 5 Chamadas internas e de conferência

Uma chamada interna é uma chamada para outro telefone que partilha a mesma estação de base. Uma chamada de conferência envolve uma conversa entre o utilizador, o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores.

## Fazer uma chamada para outro telefone



### Nota

- Se a estação de base tiver apenas 2 terminais do telefone registados, mantenha \*INT premido para efectuar uma chamada para o outro terminal do telefone.

- 1 Manter \*INT premido.
  - ↳ Para versões com vários terminais do telefone, são apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas. Em seguida, avance para o passo 2.
  - ↳ Para versões com dois terminais do telefone, o outro terminal toca. Em seguida, avance para o passo 3.
- 2 Seleccionar um terminal do telefone e prima **MENU/OK** para confirmar:
  - ↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima **☎** no telefone seleccionado.
  - ↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima **REDIAL/C** ou **☎** para cancelar ou terminar a chamada interna.

## Durante uma chamada

Pode passar de um telefone para outro durante uma chamada:

- 1 Prima e mantenha premido \*INT.
  - ↳ A chamada actual é colocada em espera.
  - ↳ Para versões com vários terminais do telefone, são apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas. Em seguida, avance para o passo 2.
- 2 Seleccionar um terminal do telefone e prima **MENU/OK** para confirmar.
  - ↳ Aguarde que a chamada seja atendida do outro lado.

## Alternar entre chamadas

Mantenha \*INT premido para alternar entre a chamada externa e a chamada interna.

## Fazer uma chamada de conferência

Uma chamada de conferência de 3 vias é uma chamada entre o utilizador, o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores. São necessários dois telefones que partilhem a mesma estação de base.

## Durante uma chamada externa

- 1 Mantenha \*INT premido para iniciar uma chamada interna.
  - ↳ A chamada externa é colocada em espera.
  - ↳ Para versões com vários terminais do telefone, são apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas. Em seguida, avance para o passo 2.
  - ↳ Para versões com dois terminais do telefone, o outro terminal toca. Em seguida, avance para o passo 3.



- 2 Seleccione um terminal do telefone e prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima **☎<sup>R</sup>** no telefone seleccionado.  
↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima **MENU/OK**.  
↳ Agora encontra-se numa chamada de conferência de 3 vias com uma chamada externa e um terminal do telefone seleccionado.
- 5 Prima **☎** para terminar a chamada de conferência.

#### Nota

- Prima **☎<sup>R</sup>** para participar numa chamada de conferência a decorrer com outro telefone, se **[SERVIÇOS] > [CONFERÊNCIA]** estiver definido para **[AUTOM.]**.

---

## Durante a chamada de conferência

- 1 Mantenha **\*INT** premido para colocar a chamada interna em espera e voltar à chamada externa.  
↳ A chamada interna é colocada em espera.
- 2 Mantenha **\*INT** premido novamente para colocar a chamada externa em espera e voltar à chamada interna.  
↳ A chamada externa é colocada em espera.
- 3 Prima **MENU/OK** para voltar à chamada de conferência.

#### Nota



- Se um telefone desligar durante a chamada de conferência, o outro telefone continua em ligação com a chamada externa.

# 6 Texto e números

Pode introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da agenda e outros itens do menu.

---

## Introduzir texto e números

- 1 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- 2 Prima **REDIAL/C** para eliminar um carácter: Mantenha **REDIAL/C** premido para eliminar todos os caracteres. Prima  **▲** e  **▼** para deslocar o cursor para a esquerda e para a direita.
- 3 Prima **0** para adicionar um espaço.

### Nota

- Para obter informações sobre a atribuição dos caracteres e números às teclas, consulte o capítulo "Apêndice".

# 7 Agenda

Este telefone tem uma agenda que guarda até 50 registos. Pode aceder à agenda a partir do telefone. Cada registo pode ter um nome com 12 caracteres, no máximo, e um número com 24 dígitos, no máximo.

Estão disponíveis até 2 memórias de acesso directo (teclas 1 e 2). Dependendo do seu país, as teclas 1 e 2 estão predefinidas para o número de correio de voz e número do serviço de informações do seu fornecedor de serviços, respectivamente. Se mantiver a tecla premida no modo de espera, o número de telefone guardado é marcado automaticamente.

## Nota

- A disponibilidade da memória de acesso directo depende do país.

## Visualizar a agenda

### Nota

- Só pode visualizar a agenda num telefone de cada vez.

- 1 Prima ou MENU/OK > [AGENDA] > [VER] para aceder à lista da agenda.
- 2 Seleccione um contacto e veja as informações disponíveis.

## Procurar um registo

Pode procurar registos da agenda das seguintes formas:

- Percorra a lista de contactos.
- Introduza o primeiro carácter do contacto.

## Percorrer a lista de contactos

- 1 Prima ou MENU/OK > [AGENDA] > [VER] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima e para se deslocar pelas entradas da agenda.

## Introduzir o primeiro carácter de um contacto

- 1 Prima ou MENU/OK > [AGENDA] > [VER] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao carácter:
  - ↳ É apresentado o primeiro registo a começar com este carácter.

## Chamada a partir da agenda

- 1 Prima ou MENU/OK > [AGENDA] > [VER] para aceder à lista da agenda.
- 2 Seleccione um contacto na agenda.
- 3 Prima para fazer a chamada.

## Adicionar um registo

### Nota

- Se a memória da agenda estiver cheia, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Elimine alguns registos para poder adicionar outros novos.
- Se alterar o número de um registo, o novo número irá substituir o antigo.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [AGENDA] > [ADIC. NOVO] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o nome e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima MENU/OK para confirmar:
  - ↳ O registo novo é guardado.



## Dica

- Mantenha # premido para inserir uma pausa.
- Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- Prima **REDIAL/C** para eliminar o carácter: Prima ou para deslocar o cursor para a esquerda e para a direita.

- 1 Seleccione **[AGENDA] > [APAGAR TUDO]** e prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 2 Prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ Todos os registos são eliminados.

---

## Editar um registo

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[AGENDA] > [EDITAR]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um contacto e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Edite o nome e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Edite o número e prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ O registo é guardado.

---

## Eliminar um registo

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[AGENDA] > [APAGAR]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um contacto e prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar:  
↳ O registo é eliminado.

---

## Eliminar todos os registos

Prima **MENU/OK**.

## 8 Registo de chamadas

O registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas não atendidas ou recebidas.



O histórico de chamadas recebidas inclui o nome e o número do autor da chamada, a data e a hora da chamada. Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços.

O seu telefone pode guardar até 20 registos de chamadas. O ícone do registo de chamadas no telefone fica intermitente para o relembrar de chamadas não atendidas. Se o autor da chamada permitir a apresentação da sua identidade, poderá ver o seu nome ou número. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.


### Nota

- Certifique-se de que o número na lista de chamadas é válido antes de responder à chamada directamente da lista de chamadas.


Os ícones apresentados no ecrã indicam-lhe se há chamadas não atendidas/recebidas.

Ícones	Descrição
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida. Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas no registo de chamadas.



## Ver os registos de chamadas

- 1 Prima  ▼.  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seccione um registo, prima **MENU/OK** e seccione **[VER]** para ver mais informações disponíveis.


## Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima  ▼.  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seccione **[GUARDAR NUM]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo é guardado.

## Chamada de resposta

- 1 Prima  ▼.
- 2 Seccione um registo na lista.
- 3 Prima  para fazer a chamada.

## Eliminar um registo de chamada

- 1 Prima  ▼.  
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.

- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**APAGAR**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
  - ↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.
  - ↳ O registo é eliminado.

---

## Eliminar todos os registos de chamadas

- 1 Prima **☰ ▼**.
  - ↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima **MENU/OK** para aceder ao menu de opções.
- 3 Seleccione [**APAGAR TUDO**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
  - ↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.
  - ↳ Todos os registos são eliminados.

## 9 Lista de remarcação

A lista de remarcação apresenta o histórico de chamadas feitas. Inclui os nomes e/ou números de chamadas feitas. Este telefone pode guardar até 10 registos de remarcação.

---

### Ver os registos de remarcação

Prima **REDIAL/C**.

---

### Remarcar uma chamada

- 1 Prima **REDIAL/C**.
- 2 Seleccione um registo e prima **↶**.  
↳ É feita a chamada para o número marcado.

---

### Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[GUARDAR NUM]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo é guardado.

---

### Eliminar um registo de remarcação

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[APAGAR]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo é eliminado.

---

### Eliminar todos os registos de remarcação

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[APAGAR TUDO]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todos os registos são eliminados.

# 10 Definições do telefone

Pode personalizar as definições para tornar o seu telefone mais pessoal.

---

## Definições de som

---

### Definir o volume do tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 5 níveis de volume de toque, ou [DESLIGADO].

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [VOLUME TOQUE] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um nível de volume e prima MENU/OK para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

### Definir o tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 10 toques.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [TOQUES] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um tom de toque e prima MENU/OK para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

### Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla do telefone.

- 1 Prima MENU/OK.

- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [TOM TECLAS] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO] e prima MENU/OK para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

### Definir o som de colocação na base

O som de colocação na base é o sinal sonoro emitido quando coloca o telefone na estação de base ou no carregador.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [TOM DE BASE] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO] e prima MENU/OK para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

### Dar um nome ao telefone

O nome do telefone pode ter até 10 caracteres. Este nome é apresentado no ecrã do telefone no modo de espera. Pode premir MENU/OK para alternar entre o nome do terminal do telefone e a apresentação da data e da hora.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [NOME DO TLF.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza ou edite o nome. Para apagar um carácter, prima REDIAL/C.
- 4 Prima MENU/OK para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

### Definir a data e a hora

Para mais informações, consulte "Definir a data e a hora".



---

## definir o idioma do ecrã



### Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis variam dependendo do país.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione [**CONFIG.TLF.**] > [**IDIOMA**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.



# 11 Atendedor de chamadas

## Nota

- Disponível apenas para D136.

O seu telefone inclui um atendedor de chamadas que, quando está ligado, regista as chamadas não atendidas. Por predefinição, o atendedor de chamadas está no modo **[GRAV. TAMBÉM]**. Também pode aceder remotamente ao atendedor de chamadas e alterar as definições através do menu do atendedor de chamadas no telefone.

## Ligar ou desligar o atendedor de chamadas

- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[LIG/DESLIG]** > **[ACTIVADO]/[DESLIGADO]** e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[GRAV.TAMBÉM]/[SÓ RESPONDER]** quando o atendedor de chamadas estiver ligado e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Nota



- **[GRAV.TAMBÉM]** significa que as chamadas são atendidas e as mensagens são gravadas. **[SÓ RESPONDER]** significa que as chamadas são atendidas apenas, não são gravadas mensagens.

## Definir o idioma do atendedor de chamadas

### Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.

O idioma do atendedor de chamadas é o idioma das mensagens.



- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[IDIOMA]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Mensagens

A mensagem emitida é a mensagem que o autor da chamada ouve quando o atendedor de chamadas atende a chamada. O atendedor de chamadas tem 2 mensagens predefinidas: o modo **[GRAV.TAMBÉM]** e o modo **[SÓ RESPONDER]**.

### Gravar uma mensagem

Podem gravar uma mensagem com uma duração máxima de 3 minutos. A nova mensagem gravada substitui automaticamente a mensagem antiga.



- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[MENSAGEM]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[GRAV.TAMBÉM]** ou **[SÓ RESPONDER]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[GRAVAÇÃO]** e prima **MENU/OK** para confirmar.

- 5 Comece a gravar próximo do microfone depois do sinal sonoro.
- 6 Prima **MENU/OK** para parar a gravação, caso contrário a gravação pára após 3 minutos.

#### Nota

- Assegure-se de que fala próximo do microfone enquanto está a gravar uma mensagem.



## Ouça a mensagem

- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[MENSAGEM]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[GRAV.TAMBÉM]** ou **[SÓ RESPONDER]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[REPRODUZIR]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Pode ouvir a mensagem actual.

#### Nota

- Deixará de poder ouvir a mensagem quando atender uma chamada.

## Restaurar a mensagem predefinida

- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[MENSAGEM]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[GRAV.TAMBÉM]** ou **[SÓ RESPONDER]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[UTIL. PREDEF]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.

- 5 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A mensagem predefinida é restaurada.

## Mensagens recebidas







Cada mensagem pode ter até 3 minutos de duração. Quando recebe novas mensagens, o indicador de nova mensagem no terminal do telefone fica intermitente.

#### Nota

- Se atender o telefone enquanto o autor da chamada está a deixar uma mensagem, a gravação pára e poderá falar directamente com o autor da chamada.
- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para **[SÓ RESPONDER]**. Elimine mensagens antigas para receber mensagens novas.

## Ouvir as mensagens recebidas

Pode ouvir as mensagens recebidas na mesma ordem em que são gravadas.

- Se houver novas mensagens, prima  /  para ouvir.
- Se não houver mensagens novas, prima  /  ou **[ATEND AUTOM.]** > **[REPRODUZIR]** e, em seguida, prima **MENU/OK** para ouvir as mensagens antigas.
- Prima **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **[REPRODUZIR]** e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ As mensagens novas começam a ser reproduzidas. Se não existirem mensagens novas, começam a ser reproduzidas as mensagens antigas.
- Prima **REDIAL/C** para parar a reprodução.
- Prima **MENU/OK** para aceder ao menu de opções.
- Prima  ▲ /  ▼ para aumentar/diminuir o volume.



---

## Eliminar uma mensagem recebida

- 1 Quando está a ouvir a mensagem, prima **MENU/OK** para entrar no menu de opções.
- 2 Seleccione **[APAGAR]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A mensagem actual é eliminada.

---

## Eliminar todas as mensagens recebidas antigas

- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[APAGAR TUDO]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

---



### Nota

- Pode eliminar apenas as mensagens já ouvidas. Não é possível recuperar mensagens apagadas.

---

## Definir o atraso do toque

Pode definir o número de vezes que o telefone toca antes de o atendedor de chamadas atender a chamada.

- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[ATRASSO TOQUE]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma definição nova e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

---

### Nota

- Certifique-se de que o atendedor de chamadas está ligado para poder utilizar esta funcionalidade.

---

### Dica

- Quando aceder remotamente ao atendedor de chamadas, recomenda-se que defina o atraso do toque para o modo **[ECON. TARIF.]**. Este é um modo prático para gerir as suas mensagens. Quando existem mensagens novas, o atendedor de chamadas atende após 3 toques. Quando não existem mensagens, o atendedor de chamadas atende após 5 toques.

---

## Acesso remoto

Pode utilizar o atendedor de chamadas quando não está em casa. Basta fazer uma chamada para o seu telefone a partir de um telefone de tonalidade multifrequência e introduzir o seu código PIN de 4 dígitos.

---



### Nota

- O código PIN para acesso remoto é o mesmo que o PIN do seu sistema. O PIN predefinido é 0000.



---

## Activar/desactivar o acesso remoto

Pode permitir ou bloquear o acesso remoto ao atendedor de chamadas.

- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[ACESSO REMT]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ENC CHA N/ AT]/[DESACTIVAR]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Alterar o PIN/palavra-passe

- 1 Prima  /  ou **MENU/OK** > **[ATEND AUTOM.]** > **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[ACESSO REMT]** > **[ALTERAR PIN]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo/a palavra-passe antiga e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza o novo PIN/a nova palavra-passe e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo PIN/a nova palavra-passe e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

Tecla	Função
1	Ouvir a mensagem anterior.
2	Ouvir mensagens.
3	Avança para a mensagem seguinte.
6	Apaga a mensagem actual.
7	Ligar o atendedor de chamadas (não disponível quando está a ouvir mensagens).
8	Para a reprodução da mensagem.
9	Desliga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).

## Aceder ao atendedor de chamadas remotamente

- 1 Faça uma chamada para o seu número de casa a partir de um telefone de tonalidade multifrequência.
- 2 Introduza **#** quando ouvir a mensagem.
- 3 Introduza o código PIN.  
↳ Agora tem acesso ao seu atendedor de chamadas e pode ouvir as novas mensagens.

### Nota

- Tem 2 oportunidades para introduzir o código PIN correcto antes de o telefone desligar.

- 4 Prima uma tecla para efectuar uma função. Consulte a Tabela de comandos do acesso remoto em baixo para obter uma lista de funções disponíveis.

### Nota

- Quando não existem mensagens, o telefone desliga automaticamente a chamada se não for premida nenhuma tecla durante 8 segundos.

## Comandos do acesso remoto

# 12 Serviços

O telefone suporta várias funcionalidades que o ajudam a controlar e gerir as chamadas.

## Conferência automática

Para participar numa chamada externa com outro telefone, prima .

### Activar/desactivar a conferência automática

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[SERVIÇOS]** > **[CONFERÊNCIA]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona **[AUTOM.]/[DESLIGADO]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Prefixo auto

Esta funcionalidade verifica e formata o número marcado antes de ser feita a chamada. O número de prefixo pode substituir o número de detecção que definiu no menu. Por exemplo, define 604 como número de detecção e 1250 como prefixo. Quando marcar um número, como por exemplo 6043338888, o telefone muda o número para 12503338888 ao fazer a chamada.

#### Nota

- O comprimento máximo de um número de detecção é de 10 dígitos. O comprimento máximo de um número de prefixo automático é de 10 dígitos.
- Esta definição depende do país.

## Definir o prefixo

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[SERVIÇOS]** > **[PREFIXO AUTO]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Prima **MENU/OK**. Introduza o número de detecção e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Prima **MENU/OK**. Introduza o número do prefixo e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

#### Nota

- Para inserir uma pausa, mantenha # premido.
- Se definir o número de prefixo e deixar o número de detecção por definir, o número do prefixo é adicionado a todas as chamadas feitas.
- A funcionalidade está indisponível se o número marcado começar por \* e #.

## Tipo de rede

#### Nota

- Esta definição depende do país. Isto aplica-se apenas aos modelos com suporte de tipo de rede.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[SERVIÇOS]** > **[TIPO DE REDE]** e, em seguida prima **MENU/OK**.
- 3 Selecciona um tipo de rede e, em seguida, prima **MENU/OK**.  
↳ A definição é guardada.

## Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está definido correctamente antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone

já tem predefinido o tempo para remarcação. Pode seleccionar entre 3 opções: [BREVE], [MÉDIO] e [LONGO]. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[SERVIÇOS] > [TEMP RECHAM]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona uma opção e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

## Modo de marcação

### Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

## Definir o modo de marcação

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[SERVIÇOS] > [MODO MARCAR]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona um modo de marcação e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ A definição é guardada.

### Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima **\*11#** durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

## Relógio automático

### Nota

- Este é um serviço que depende da rede.
- Assegure-se de que subscreveu o serviço de ID do autor da chamada antes de utilizar esta funcionalidade.

Sincroniza automaticamente a data e a hora no seu telefone com a rede de telefone de comutada pública (PSTN). Para sincronizar a data, certifique-se de que tem definido o ano actual.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[SERVIÇOS] > [RELÓGIO AUT.]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona **[ACTIVADO]/[DESLIGADO]** e, em seguida, prima **MENU/OK**.  
↳ A definição é guardada.

## Registrar terminais do telefone adicionais

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base permite registar até 4 telefones.

- 1 Pode registar o seu terminal do telefone da seguinte forma:
  - Se o terminal do telefone estiver no estado [Unregistered], prima **MENU/OK**.
  - Se o terminal do telefone se encontrar nos estados **[A PROCURAR]** e **[INDISPONÍVEL]**, prima **MENU/OK > [SERVIÇOS] > [REGISTAR] > MENU/OK**.
- 2 Mantenha **••** premido na estação de base durante 10 segundos.

### Nota

- Para modelos com um atendedor de chamadas, ouvirá um sinal sonoro de confirmação indicando que a base está agora no modo de registo.

- 3 Introduza o PIN do sistema. Prima **REDIAL/C** para fazer correcções. Em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar o PIN.

↳ O registo é concluído em menos de 2 minutos. A base atribui automaticamente um número ao telefone.

#### Nota

- Se o PIN estiver incorrecto ou se não for encontrada nenhuma base dentro de um determinado período, é apresentada uma mensagem de notificação no seu terminal do telefone.
- Se o registo falhar, desligue a ficha do transformador da estação de base e volte a ligá-la. Aguarde 15 segundos e, em seguida, repita o procedimento de registo.
- O PIN predefinido é 0000. Não é possível alterar.

#### Nota

- Um terminal do telefone não pode anular o respectivo registo.

## Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[SERVIÇOS] > [REINICIAR]** e prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todas as definições são repostas.

## Anular o registo dos telefones

Se dois telefones partilharem a mesma estação de base, pode anular o registo de um telefone com outro telefone.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[SERVIÇOS] > [ANULAR REGT]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN do sistema. (O PIN predefinido é 0000). Prima **REDIAL/C** para remover o número.
- 4 Seleccione o número do telefone cujo registo pretende anular.
- 5 Prima **MENU/OK** para confirmar.  
↳ O registo do telefone é anulado.

#### Dica

- O número do terminal do telefone é apresentado ao lado do nome do telefone no modo de espera.



# 13 Dados técnicos

## Especificações gerais e funcionalidades

- Tempo de conversação: 10 horas
- Tempo em espera: 200 horas
- Alcance interior: 50 metros
- Alcance ao ar livre: 300 metros
- Agenda com 50 entradas
- Lista de remarcação com 10 entradas
- Registo de chamadas com 20 entradas
- Atendedor de chamadas com 25 minutos de tempo de gravação
- Suporte do padrão para identificação do autor de chamadas: FSK, DTMF

## Pilhas

- Philips: 2 pilhas 300 mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2V

## Transformador

Base e carregador:

- Tenpao: S003IV0600040, entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA, saída: 6 V CC 400 mA
- Meic: MN-A102-E130, entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz 200 mA, saída: 6 V CC 400 mA
- Yingju: YJS003R-0600400G, entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz 130 mA, saída: 6 V CC 400 mA

## Consumo de energia

- Consumo de energia no modo de inactividade: aprox. 0,70 W (D131); 0,75 W (D136)

## Peso e dimensões

- Terminal do telefone: 88 gramas  
154,4 × 48 × 25,2 mm (A × L × P)
- Base: 63,8 gramas  
94,50 × 94,50 × 32,10 mm (A × L × P)
- Carregador: 40,8 gramas  
79,40 × 79,40 × 31,0 mm (A × L × P)

# 14 Aviso

## Declaração de Conformidade (DoC)

A Gibson Innovations declara, através deste documento, que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de conformidade pode ser encontrada em: [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Utilização em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações base DECT™ GAP estão em conformidade com uma norma de funcionamento mínimo independentemente do fabricante. O telefone e a estação base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ter linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes. Para registar e utilizar este telefone com uma estação base em conformidade com a norma GAP mas de um fabricante diferente, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento descrito neste manual para efectuar o registo do telefone. Para registar um telefone de um fabricante diferente na estação base, coloque a estação base no modo de registo e depois siga o procedimento descrito nas instruções do fabricante do telefone.

## Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

Este produto cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

## Eliminação do produto usado e da pilha



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE.



Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2013/56/UE que não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos e pilhas. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos e pilhas usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

### Retirar as pilhas descartáveis

Para remover as pilhas descartáveis, consulte a secção "Instalar as pilhas fornecidas".



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

### **Informações ambientais**

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

# 15 Perguntas frequentes

Não é apresentada nenhuma barra de sinalização no ecrã.

- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- Se o telefone apresentar **[REGT ANULADO]**, registe o terminal do telefone.



Dica

- Para mais informações, consulte o capítulo "Serviços", secção "Registar telefones adicionais".

**Se o emparelhamento (registo) de telefones adicionais na estação de base falhar, o que faço?**

A memória da sua base está cheia. Anule o registo de telefones não utilizados e tente novamente.



Dica

- Para mais informações, consulte o capítulo "Serviços", secção "Anular o registo dos telefones".

**O meu terminal do telefone está em modo de procura ou disponível, o que devo fazer?**

- Assegure-se de que a estação de base está a ser alimentada com corrente.
- Registe o terminal do telefone na estação de base.
- Aproxime o terminal do telefone da estação de base.

**Selecionei um idioma errado que não consigo ler, o que devo fazer?**

- 1 Prima para voltar ao ecrã do modo de espera.
- 2 Prima **MENU/OK** para aceder ao ecrã do menu principal.

- 3 Seleccione **[CONFIG.TLF.] > [IDIOMA]** e, em seguida, é apresentado um dos seguintes textos no ecrã:

PHONE SETUP > LANGUAGE

CONFIG.TÉL > LANGUE

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΛ. > ΓΛΩΣΣΑ

CONF.TELEF. > LINGUA

CONFIG.TLF. > IDIOMA

CONFIG.TEL. > IDIOMA

- 4 Seleccione-a para aceder às opções dos idiomas.

- 5 Seleccione o seu idioma.

**Não se ouve o tom de marcação.**

- Verifique as condições do telefone.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.

**Nenhum som de colocação na base.**

- O telefone não foi colocado correctamente na estação de base/carregador.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

**Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?**

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

**O telefone no carregador não carrega.**

- Assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
- Assegure-se que o telefone está colocado correctamente no carregador. O ícone da pilha fica animado durante o carregamento.
- Assegure-se de que a definição do som de colocação na base está activada. Quando o telefone é colocado correctamente no carregador, poderá ouvir um som de colocação na base.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

- As pilhas têm defeito. Compre novas com as mesmas especificações.

#### **Sem apresentação.**

- Assegure-se de que as pilhas estão carregadas.
- Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.

#### **Áudio mau (ruídos, eco, etc.).**

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O telefone está a receber interferência de electrodomésticos na sua proximidade. Afaste a estação de base desses electrodomésticos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das paredes.

#### **O telefone não toca.**

- Assegure-se de que o toque do telefone está ligado.
- Assegure-se de que o terminal do telefone não está registado na estação de base.

#### **A identificação do autor da chamada não aparece.**

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.



#### **Nota**

- Se as soluções anteriores não ajudarem, desligue a alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

# 16 Apêndice

## Tabelas de introdução de texto e números

tecla	Caracteres (para inglês/idiomas latinos)
0	espaço 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

tecla	Caracteres (para norueguês/ dinamarquês/polaco)
0	espaço 0
1	- 1
2	A Æ B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

Tecla	Caracteres (para grego)
0	espaço 0
1	- 1
2	A B Γ 2

3	Δ E Z 3
4	H Θ   4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	Τ Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

tecla	Caracteres (para polaco)
0	espaço 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L Ł 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &





2015 © Gibson Innovations Limited. Todos os direitos reservados.

Este produto foi fabricado e é vendido sob a responsabilidade da Gibson Innovations Ltd., e a Gibson Innovations Ltd. é o garante deste produto.

Philips e Philips Shield Emblem são marcas comerciais registadas da Koninklijke Philips N.V. e são usadas sob licença da Koninklijke Philips N.V.

UM\_D131\_136\_23\_PT\_V1.0  
wk1524

**CE 0168**

